Auţulschiĭ – Anglischiĭ slobnic

***Pronunciation rules: ş = sh, ţ = ts, î - as in "will", ă - as in "first",* ĭ = short i, ch - an "h" from the pharynx, ci = chee, ce = chay, j = zh.**

A

abo tac, abo tac = either so, either so
afena = blue berry
aĭ = and
aĭbo = but
ano = so

B

babca = grandmother
bachov = tobacco (more often used *pacĭca*)
bachur = friend, comrade (more often used *prieteli*)
baci = uncle (archaic; more often used *vuĭco*)
baĭco = godfather
bapca = zglavoc (little fish living in mountain waters)
barabulea = potato (pl. *barabuli*)
baran = ram
bec = bull
becĭoc = young bull (less than one year old)
behme = really
belenĭ = tool for beating the corn
belîĭ = white
benghec = bumble bee
berech = shore
bereza = birch
besida = conversation
betĭ = to beat
bez = without
beznosîĭ = snub-nosed
bidneĭ = poor
bilîĭ = blond
bîhatĭ = to run
bîp = horse bean
bjĭola = bee
bleha = flea
blesco = close, nearby
bloşîţea = bed bug
Boh = God
boh = god
bohateĭ = rich
bohato = much
boletĭ = to hurt
boloto = swamp, pool
boroda = beard
boroţcva = apricot
borşe = faster
bowchar = beetle
brachĭ = brother
brehleveĭ = liar
brendza = cheese
brova = eyebrow
brus = grinder
buc = beech (pl. buchi)
budarnea = cabin for smoking meat
buhaĭ = bull
burea = storm
busĭoc = stork (pl. *buschi*)

C

calĭuch = belly
camenĭ = stone
cameniţa = stone mine
capusta = cabbage
carta = map
cava = cofee
cavalcic = little piece
cavaloc = piece, component
ceherneţea = spruce tree
cemniĭ = diligent
cepeha = plow handle
cerep = tile
cereşnea = cherry
cerevec = boot
chĭeptarĭ = sleevless shirt
cicica = flower
cimu =why
cînĭ = horse
cĭo = what
cĭobota = high boot
cĭolovic = man, husband
cĭorneţea = blackberry
cĭuretĭ = to flow
cĭutĭ = to hear
cisnoc = garlic
cît = tomcat
cîtca = aunt
citverĭ = Thursday
cĭvertca = quarter
clatca = small bridge
cleşi = pliers
cleveţ = hammer
clewţem = hammer
clichĭ = food storage room
clĭucĭ = key
clozead = toilet
cnejca = book
cnoros = male pig (for reproduction)
cobela = mare
coboc = wood stump
cole = when
colea = railway

coleaşnea = sheep hut
coleso = wheel
colino = knee
colotĭ = to chop wood
comeş = pig's hair (grass hard to mow)
comuna = comune
conechĭ = horse dung
coneţ = end
coreţe = tub for feeding animals
coroc = cork
corova = caw
cosa = scythe
cosetĭ = to mow
cotĭeaw = bucket
coza = goat
criwîĭ = crooked
cruh = wooden platter (generally for polenta)
cuchĭuha = dog
cucuruz = maiz, corn
cuhnĭa = kitchen
cuhut = cock
cujuch = sheepskin coat
culeşea = polenta
cum = male sponsor
cuma = female sponsor
cumu = whom
cupeţ = buyer
cupitĭ = to buy
curca = chicken
cvartelea = host
cvaşene = pickled

CH

chachĭa = house
chata = house
chleba = bread
chrest = cross
Chrestos = Christ
chroşi = money
chto = who
chuĭa = penis, dick

D

dach = roof
darab = piece
dascal = teacher, schoolmaster
dati = to give
dawno = long ago
dea = where
denĭ = day
dera = hole
derevo = wood
deşevo = cheap
dĭem = smoke
ditena = child
dlea = for
dobre = good (adv.)
dobriĭ = good (n.)
dohter = doctor
dohterca = female doctor
donĭca = daughter
doroha = road
dorohîĭ = expensive
doşca = board
doşĭ = rain
dosta = enough
drabena = ladder
draneţea = wooden tile
drim = sleep (I'm sleepy = *ĭa zdrimaw*)
dub = oak
duje = very
durneĭ = stupid
dveri = door
dvi = two
dzercalo = mirror

E

F

faĭno = beautiful
farba = color
feşter = forester
fîra = waggon
firanoc = courtain
fîst = tail
fleşea = bottle

G

ganea = eagle
gerha = carpet, counterpane, rug
ghichĭco = devil
ghidic = grandfather
ghido = grandfather
ghiwcina = girl
gogodze = red berry
guma = eraser
gumac = rubber shoe

H

hacĭ = pants
haghĭa = snake
haĭta = female dog
hapuc = ball
harbata = tea
hîwno = shit
hlecic = mug
hlena = earth, clay
hlenow = clay
hlopeţ = boy
hmara = cloud
hmarno = cloudy
hmilĭ = rye
hodena = hour

hodenic = clock
holeĭ = empty
holoden = hungry
holova = head
holub = pigeon
hora = dance circle
hora = mountain
horb = hill
horetĭ = to burn
horih = wallnut tree
horiwca = brandy
horoch = peas
horod = garden
horşi = mug
hovini = fast (abstainment from food)
hraneţea = border
hreb = mushroom (pl. *hrebe*)
hrebet = animal back
hrinca = slice
hritca = layer
hruba = stove
hrudi = chest
hruşca = pear tree
hruşea = pear
huba = lip
hudzeţea = ass
hulubĭenca = purple mushroom (pl. *holubinche*)
husca = goose
huţul = hutsul (pl. huţule)
huţulca = husul (female)
hvelea = minute

I

ibatĭ = to fuck
ich = their
ida = food
ii = her
ivîrneţe = small red berries
izec = language

Ĭ

ĭa = I
ĭeblenca = apple tree
ĭebluco = apple
ĭec = how
ĭechoda = strawbery
ĭehnĭe = lamb
ĭeho = his
ĭeleţea = fir tree
ĭema = cellar
ĭeşerca = lizard
ĭezer = small lake

J

jet = jew
jînca = woman
juravlea = crane (bird)

L

laseşca = ferret, weasel
lastiwca = swallow (bird)
len = in
leşca = spoon
leseşca = yellow mushroom
leseţea = fox
lesiĭ = bald
letati = to fly
leveh = lion
leveha = lioness
lid = ice
lîhochĭ = elbow
lîş = onlz
lis = forest
liţeĭ = high school
lito = summer
lĭubestoc = lovage
loşi = colt

M

malenea = raspberry
malo = little
maşena = car
matca = bee queen
matca = godmother
Mater Bojea = God's Mother, Virgin Mary
mati = to have
me = we
medvichĭ = bear
meş = mouse
mesca = plate
miĭ = my, mine (masculine, singular)
miĭa = my, mine (feminine, singular)
moi = my, mine (plural)
misiţĭ = moon, month
misneţea = period after religious fasting
mĭeso = meat
mîst = bridge (pl. *moste*)
misto = town, city
moje = maybe
moldaveţ = Moldavian
moloco = milk
morcva = carrot
more = sea (pl. *morî*)
moroz = frost
mostic = little bridge
muca = flour
muca cucuruzina =corn flour
muca pşenecĭna = wheat

N

na corcuşi = on the back (transporting)
naş = our (masculine)

naşa = our (feminine)
naşe = ours (masculine)
naşi = ours (feminine)
navonew = to make an ugly smell
neabo = sky
neresneţea = period when the fish lay the eggs
ni = no
nichco = fingernail, toenail (pl. nichchi)
nichto = nobody
nicĭo = nothing
nĭetca = thread
nighilea = Sunday
niş = knife
nis = nose
nocĭ = night
noha = leg, foot
nojîţi = scissors

O

oborîch = haystock barn
obraz = icon
ocîw = fence surrounded area
oco = eye (sg.)
odin = one (masculine)
odna = one (feminine)
odno = one (neuter)
ohîrĭoc = cucumber (pl. *ohîrche*)
ohnĭewo = lighter
olenĭ = stag
oleva = oil
openca = skirt made from a cloth wrapped multiple times around the waist
osa = wasp
osenĭ = autumn, fall
osĭca = military service
oveas = barley
ozero = lake

P

pachnuti = to smell
pacĭca = tobacco
palavena = half
palţ = finger
pan = sir, mr.
pancĭoho = sock (pl. *pancĭohi*)
panĭa = madam
panoteţ = priest (older form)
papir = paper
pasoc = belt
pastuch = shepperd
pela = saw
perec = pepper
perelaz = high fence, barrier
pereveslo = bunch tie
perghĭuh = farter
perghiw = fart
pes = male dog
peti = to drink
petruşca = parsley
pevo = beer
pezda = pussy, cunt
picĭ = stove
pîdloho = floor
pĭeniĭ = drunk (adj.)
pĭenĭucha = drunk (n.)
pĭetniţea = Friday
pîp = priest (pl. pope)
pîrvac = cousin (masculine)
pîrvacĭca = cousin (feminine)
pît = attic (pl. *podi*)
pita = heel
pîtpenchi = opintici (species of mushrooms)
pîw = half
pleci = back (anatomy)
pluh = plow
po puludnĭu = afternoon
poduşca = pillow
pohoda = weather
poĭs = female wrapping belt
pojarniţea = tutsan (plant)
pojeva = forage
polac = Polish
polîch = swath (hay)
pomohatĭ = to help
ponighĭunoc = Monday
popruha = strap
porojenĭ = empty
porosi = piglet (pl. *poroseta*)
porta = gate
portchi = drawers, underpants
poschilĭ = bed
postole = veldtshoons, mocassins
poteag = train
potic = creek
potruch cĭorniĭ = liver
potruch = lung
powni = full
pozawtra = after tomorrow
prĭetelĭ = friend
prilac = lazy
proşîwca = collar
pşeneţea = corn

R

rano = early
raz = once
rebro = rib
reminĭ =wallet
rendza = stomach
rîc = year (pl. *rochi*)
rîch = horn

ricĭca = spring (water)
risunchi = cartoons
rot = mouth
rubeaţ = scar
ruca = hand
rucaveţea = glove
ruzumniĭ = smart, intelligent

S

sahodnea = today
sanche = sled
sani = horse tracted sled
sardac = winter coat made of sheep skin
scala = steepy area
schina = wall
schivă = skis
sclenca = beer mug
sclep = store
sclo = glass
sehlinca = red-brown edible mushroom
selo = village
sen = son
sereda = Wednesday
seredena = middle
sereti = to shit
serna = fawn
sernĭec = match
sestra = sister
seto = net
shod = stairs
siditi = to sit
siniĭ = blue
sino = hay
slabeĭ = ill
slava = glory
sleva = plum
slewca = plum tree
slova = word
smereca = tree
sochera = axe
socherca = little axe
son = dream
sonţe = sun
soroca = maggie, pie (bird)
sorocĭca = shirt
sosna = pine
spendz = bears's foot (plant - Helleborus odorus)
sraca =butt
sriblo = silver
staĭa = sheepfold
stareĭ = old
starşi = older
stelea = ceiling
stiw = table
stoleţ = chair
strileaţ = hunter
struh = fish
studĭena = cold
subota = Saturday
sucĭca = female dog
susid = neighbour
svecla = beet (plant)
sven = pig
sven decheĭ = boar
svenea = female pig, farrow
svicĭca = candle

Ş

şărcanĭ = dragon
şcola = school
şeĭa = neck
şepca = cap
şinĭuc = bear cub
şĭur = rat
şo = what

T

tac = yes
taĭ = and
te = you
teali = calf
telecĭca = female calf
tiganĭa = frying pan
tilco = that much
tinjala = plow's handle
tiperĭ = now
to = that
tochde = then
toĭ = that
trava = grass
trawca = short grass
trifoĭ = clover
triseat = cart
trĭuha = female turkey
trĭuhan = turkey
troşchi = a little bit, little
tviĭ = yours (singular)
tvoĭi = yours (plural)

Ţ

ţea = this
ţeahlo = brick
ţehan = gipsy
ţelena = unplowed ground
ţelina = celery
ţercva = church
ţeţca = breast
ţi = these
ţugor = sugar
ţuĭca = tzuica (strong plum brandy)
ţvec = nail

ţventarĭ = cemetery

U

u chachi = home
ubova = shoes
ubrucĭ = circle (for a barell)
ucera = yesterday
ucho = ear
uhli = coal
uliţa = stret, road
ulufco = pencil
una = she
une = they
upatĭ = to fall
urda = some kind of Romanian cheese
usa = moustache
utvoreno = open

V

vaş = yours (masculine sg.)
vaşa = yours (feminine sg.)
vaşe = yours (feminine plural)
vaşi = yours (feminine plural)
ve = you
vecer = evening
veleche = big
veliţea = jaw
venĭen = in debd
veno = wine
veprenea = goosberry
vesilĭe = wedding
vesna = spring (season)
veşnea = dark cherry
vic = century
videlţi = fork
vidohriwca = mountain face
vîn = he
vînahrat = grapes
vîwcerĭ = shepperd
vîwţea = sheep
vîwtoroc = Tuesday
voda = water
vohonĭ = fire
voloch = Romanian
Volochia = Romania
volonche = laces
volos = hair
vonea = bad smell
voroch = enemy
vorona = crow
voroşca = witch
voş = louse (insect)
vowc = wolf
vozduch = air
vuĭco = uncle

W

welet = giant
wistrĭe = sharpness
wohnic = tongue irritation
wowc = wolf (older version)
wuĭco = uncle
wuĭna = aunt

Z

za = too, about
za uhlom = after the corner
zachrepliĭ = hoarse
zacinatĭ = to begin
zadorojniĭ = traveler
zaperto = closed
zapusniĭ = lent start
zarinoc = bare ground, stepe
zawtra = tomorrow
zazulea = cokoo
zberatĭ = to gather
zdorila = crazy (female)
zdoriw =crazy (male)
zebrenic = scarf
zema = winter
zemnĭa = earth, world
zemnoc = cellar
zizena = armfull (quantity)
zîrneţea = star
zloto = gold
znac = sign
zobrajena = image
zoşît = notebook
zub = tooth
zvernitĭ = to overthrow

Numerals

0 = nula
1 = oden
2 = dva
3 = tre
4 = şterĭ
5 = pĭechĭ
6 = şîschĭ
7 = sim
8 = visim
9 = deawichĭ
10 = deasichĭ
11 = odenaţichĭ
12 = dvanaţichĭ
13 = trenaţichĭ
20 = dvaţichĭ
21 = dvaţichĭ i oden
22 = dvaţichĭ i dva
30 = treţichĭ
40 = soroc
50 = pĭechĭdisechĭ
60 = şîschĭdisechĭ
70 = simdisechĭ

80 = visimdisechĭ
90 = devidisechĭ
100 = sto
101 = sto oden
110 = sto deasichĭ
200 = dva sto
1 000 = teşcea
2 000 = dvi teşci
10 000 = deasichĭ teşicĭ
100 000 = sto teşicĭ
1 000 000 = milion
10 000 000 = deasichĭ milioniw
100 000 000 = sto milioniw
1 000 000 000 = miliard